



*Ford Motor Company*

**Vehicle Security and Remote Start Systems**

**Remote Start System**

**Sistema de encendido por control remoto**

**Système de démarrage à distance**



**Owner's Manual**  
**Manual del propietario**  
**Guide de l'utilisateur**

101821-7  
10/02



**Featuring PowerCode Technology™**

*For the Ultimate in Comfort, Convenience and Security*





# Contents

|  |   |
|--|---|
| <i>Using the Remote Control Start Function</i> .....                               | 3 |
| <i>Starting Your Vehicle:</i> .....  | 3 |
| <i>Entering the Vehicle While it is Running via Remote Start:</i> .....            | 4 |
| <i>Using the "Quick-stop" Feature:</i> .....                                       | 4 |
| <i>Service/Valet Mode:</i> .....   | 4 |
| <i>Convenience and Safety Features</i> .....                                       | 5 |
| <i>Remote Control Progressive Find function</i> .....                              | 5 |
| <i>Remote Control Panic Mode</i> .....   | 5 |
| <i>System Maintenance</i> .....  | 6 |
| <i>Changing the Remote Control Battery:</i> .....                                  | 6 |
| <i>Adding Remote Controls to Your System:</i> .....                                | 6 |
| <i>Deleting Lost or Stolen Remote Control Transmitters from Your System:</i> ..... | 6 |



## Notice:

Do not remote start vehicle in an enclosed environment (i.e. closed garage). Prolonged operation of a motor vehicle in an enclosed environment can cause a harmful buildup of Carbon Monoxide. Carbon Monoxide is harmful to your health. Exposure to high levels of carbon monoxide can cause headaches, dizziness or in extreme cases unconsciousness and/or death.



Congratulations on your purchase of a Ford Motor Company PowerCode Vehicle security and/or convenience system. PowerCode technology represents the latest in automotive convenience and protection systems. Your PowerCode system, purchased today, is ready to accept tomorrow's advancements in technology. Consult your dealer for details on how to upgrade your PowerCode system.

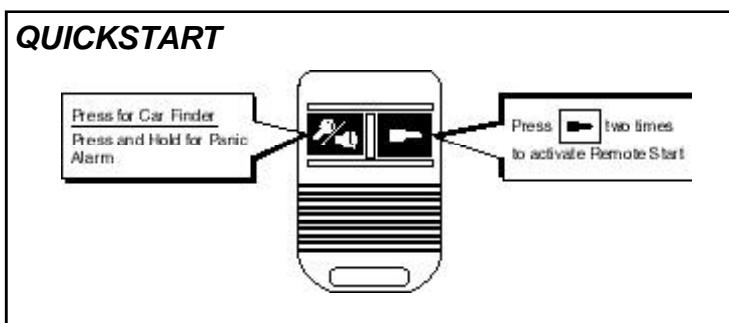
PowerCode Technology is a Registered Trademark of Code Systems, Inc.



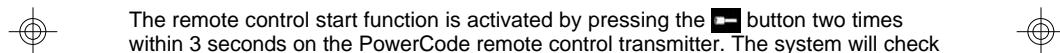


## ***Using the Remote Control Start Function***

Your Ford/Lincoln/Mercury vehicle may be equipped with a Securilock Anti-Theft system. If so, your PowerCode Remote Control Start system interfaces with the Securilock system, fully maintaining the level of security provided by the Securilock system. The PowerCode Securilock interface is sold separately.



### **Starting Your Vehicle:**



The remote control start function is activated by pressing the **[key]** button two times within 3 seconds on the PowerCode remote control transmitter. The system will check the vehicle to ensure that it is safe to start, and if all safety parameters are correct, the engine will start within 5 seconds (diesel engines take 30 seconds, to allow the glowplugs sufficient time in all conditions to heat up). Press and hold the **[key]** button again to turn off the vehicle.

### **If your vehicle stalls or does not start...**

If the vehicle stalls or does not start, the system will pause 5 seconds, then try 3 more times to start the vehicle (a total of four attempts). The system pauses 5 seconds between each start attempt. If the vehicle does not start after the fourth attempt, the system will abort the start process.

### **Remote Start Safety Features:**

For safety and security reasons, the system will shut down the engine during remote start operation if any of the following occur:

- The brake pedal is pressed before the vehicle ignition key is turned on
- The engine reaches 3 times its normal idle speed

As a safety precaution, the vehicle will shut off if left unattended for 10 minutes (runtime can optionally be set to 15 minutes if desired\*).

\* "Press" refers to pushing a transmitter button for approximately one second.





## ***Using the Remote Control Start Function (Con't)***

### **Entering the Vehicle While it is Running via Remote Start:**

1. Enter the vehicle. Do not press the brake pedal.
2. Insert the key into the ignition and turn to the ON position.
3. Press the brake pedal. The remote starter disengages and the vehicle will operate normally.

### **Pre-Heating or Pre-Cooling the Interior of the Vehicle:**

Before exiting the vehicle, set the temperature controls to the desired setting and operation. After the system starts the vehicle, the heater or air-conditioning will activate and heat or cool the interior to your setting.

### **Using the "Quick-stop" Feature:**

If you want to make a short stop and leave your vehicle running (to keep the interior warm or cool, for instance), the quick stop feature allows you to do this while keeping your vehicle secure and your keys with you.

#### ***To engage quick stop:***

1. Stop the vehicle and place the transmission in PARK.
2. With your foot off the brake pedal, press on the remote control. The parking lights will turn on, indicating that the vehicle is now running via remote start.
3. Remove the keys from the ignition and exit the vehicle.

**Note:** Do not leave children or animals unattended in the vehicle when using the quick stop feature.



### **Service/Valet Mode:**

In service mode, the remote start function is temporarily disabled to prevent the system from unexpectedly starting the engine while being serviced.

**To engage the service mode,** turn the ignition key to the ON or RUN position and press the and buttons together on the PowerCode remote control transmitter. The system will begin flashing the dash mounted status indicator in a double-flash pattern indicating that the system is in Service mode.

**To return the system to its normal operating mode,** turn the ignition key to the ON or RUN position and press the and buttons on the PowerCode remote control transmitter again. The status indicator will shut off, indicating that the system is in now in its normal operating mode.

**Important Note:** When taking your vehicle in for service it recommended that you inform the service personnel that your vehicle is equipped with a remote control start system.





## ***Using the Remote Control Start Function (Con't)***

### **The Interior Status Indicator**

The Status Indicator is a high-intensity red light mounted in a visible location on the vehicle instrument panel. This red light gives a visual indication of the system's state of operation. Note the chart below:

#### **If the Status Indicator is...**

#### **....then the system**

Off

is in normal operating mode

Double Flash

is in Valet/Service mode

(2 flashes, off, 2 flashes)

### ***Convenience and Safety Features***

#### **Remote Control Progressive Find function**

The remote control vehicle find function can help locate your vehicle in a crowded parking lot. Pressing the button on your PowerCode remote control transmitter will chirp the horn 5 times. Subsequent presses of the button within 5 seconds of first press will activate the find function again - sounding the horn slightly louder on the second and third activations and then at a constant sound level (equal to the third activation).

#### **Remote Control Panic Mode**



The remote control panic function helps draw attention to your vehicle and yourself in a threatening situation. Press and hold\* the button on your PowerCode remote control transmitter to activate the panic function. Pressing the button on the PowerCode transmitter prior to the end of the 30 second cycle will end the panic mode.



\* "Press and Hold" refers to pushing a transmitter button or buttons for more than one second.



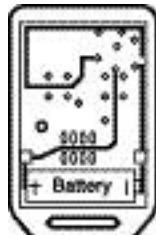


## ***System Maintenance***

### **Changing the Remote Control Battery:**

The 12-volt alkaline battery supplied in your remote control should last approximately one year, depending on usage. When the battery begins to weaken, you will notice a decrease in range, or the distance from your vehicle that your remote transmitter will operate. Follow the instructions below to change the remote transmitter battery.

1. Insert the edge of a coin into the slot at the top of the remote control. Twist the coin to pry the remote control halves apart.
2. Remove the old battery and replace with a new one. Be sure to observe the (+) and (-) signs in the battery compartment.
3. Carefully snap the case halves back together, then test the remote control.



**It is not necessary to re-program the remote control after changing the battery.**

### **Adding Remote Controls to Your System:**

The system has the ability to operate from up to eight (8) remote controls. Follow these instructions to add a remote control to your system.

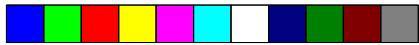
1. Turn vehicle ignition on.
2. Press and hold in the brake pedal.
3. Press and hold programming/override button under the instrument panel.  
*After 15 seconds, the horn will chirp three (3) times. This indicates that the unit has entered the remote control programming mode. The brake pedal can be released at this time.*
4. Release the programming/override button.
5. Press the button on the remote control to be programmed.  
*The horn will sound once, indicating that the system has "learned" that remote control.*
6. Repeat step 5 for any additional remote controls.
7. Turn the vehicle ignition off to exit the programming mode. Test all remote controls to ensure that they work properly.



### **Deleting Lost or Stolen Remote Control Transmitters from Your System:**

Lost or stolen PowerCode remote control transmitters can be easily deleted by reprogramming all eight transmitter code locations. Follow the steps above and program any combination of transmitters a total of eight times.





#### FORD VEHICLE SECURITY/KEYLESS ENTRY SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY

##### BASIC COVERAGE

Ford Motor Company will repair or replace any properly installed Ford Vehicle Security/Keyless Entry System found defective in factory-supplied material or workmanship during the warranty period, as well as any component damage by the defective accessory. The accessory will be warranted for whichever provides the greater benefit:

- ☒ 12 months or 12,000 miles from your system purchase date/mileage (whichever occurs first)
- ☒ the remainder of your new vehicle limited warranty

This means that Ford Vehicle Security/Keyless Entry Systems purchased along with your new vehicle are covered for up to the length of the Ford or Lincoln Mercury new vehicle limited warranty.

##### LIFETIME COVERAGE

A limited lifetime parts warranty (labor not included) covers any parts of the Passive/Manual Ford Vehicle Security/Keyless Entry System that are found to be defective in factory material or workmanship. They will be repaired or replaced without charge for the parts as long as the original Ford or Lincoln-Mercury vehicle retail purchaser owns the vehicle in which the system was originally installed.

##### CUSTOMER REQUIREMENTS

To receive warranty service, Purchaser must fulfill the following requirements:

- 1) Return the vehicle to the original selling dealer's place of business during regular business hours for warranty service.
- 2) Present the Dealer with the Purchaser's copy of the original invoice showing date of purchase and installation if applicable. If the Purchaser is traveling or has moved to a different location, any authorized Ford Motor Company dealer will fulfill this warranty.

##### EXCLUSIONS

THIS WARRANTY DOES NOT COVER PARTS THAT ARE DAMAGED BY MISUSE, NEGLECT, ALTERATION, ABUSE, ACCIDENT, FIRE, FLOOD, LIGHTNING, IT DOES NOT COVER PARTS THAT HAVE BEEN IMPROPERLY SERVICED OR USED IN APPLICATIONS FOR WHICH THEY WERE NOT DESIGNED OR APPROVED BY FORD MOTOR COMPANY; IT DOES NOT COVER FAILURES CAUSED BY NON-FORD PARTS.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that may vary from state to state. Ford Motor Company does not authorize any person to create for it any other obligation or liability in connection with the Ford Vehicle Security/Keyless Entry Systems. TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. NEITHER FORD MOTOR COMPANY NOR THE SELLING DEALER SHALL BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation may not apply to you.



Vehicle Serial Number \_\_\_\_\_

Owner Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_

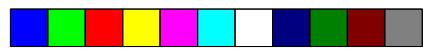
Country \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Year \_\_\_\_\_ Make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

Mileage at Installation \_\_\_\_\_

Ford Security System Purchased \_\_\_\_\_





8





*Ford Motor Company*

Sistemas de seguridad y encendido por control remoto

***Sistema de encendido por control remoto***



# ***Manual del propietario***



POWERCODE  
TECHNOLOGY

**Con tecnología PowerCode**

Para mayor confort,  
comodidad y seguridad





# Índice

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Cómo usar la función de encendido por control remoto .....</b>                           | <b>11</b> |
| <b>Encendido del vehículo: .....</b>  | <b>11</b> |
| <b>Ingreso al vehículo mientras funciona con encendido por control remoto: .....</b>        | <b>12</b> |
| <b>Cómo usar la función “Detención breve”:</b>  | <b>12</b> |
| <b>Modo de servicio o valet:</b>  | <b>12</b> |
| <b>Ventajas de seguridad y comodidad .....</b>  | <b>13</b> |
| <b>Función de búsqueda continua por medio del control remoto:</b>                           | <b>13</b> |
| <b>Modo pánico del control remoto:</b>  | <b>13</b> |
| <b>Mantenimiento del sistema .....</b>  | <b>14</b> |
| <b>Cambio de la batería del control remoto:</b>   | <b>14</b> |
| <b>Como añadir controles remotos al sistema:</b>  | <b>14</b> |
| <b>Cómo suprimir del sistema los transmisores de control remoto extraviados o robados :</b> | <b>14</b> |

**Aviso:**

*No encienda el vehículo por control remoto dentro de un ambiente sin ventilación (p. ej. garaje cerrado). Un vehículo de motor que funcione durante un período prolongado en un ambiente cerrado puede provocar una acumulación nociva de monóxido de carbono. El monóxido de carbono es perjudicial para la salud. La exposición a niveles altos de monóxido de carbono puede provocar dolores de cabeza, mareos o, en casos extremos, pérdida del conocimiento o la muerte.*

New\_VP\_Logo.  
Adobe Illustrator  
7/2/02

Felicitaciones por su compra de un sistema de seguridad o comodidad PowerCode de Ford Motor Company. La tecnología PowerCode es lo más moderno que existe en sistemas de protección y comodidad para automotores. El sistema PowerCode que compró hoy está listo para recibir los avances tecnológicos del mañana. Pida al concesionario de su zona que le dé más detalles y le informe cómo elevar el nivel de prestaciones del sistema PowerCode.

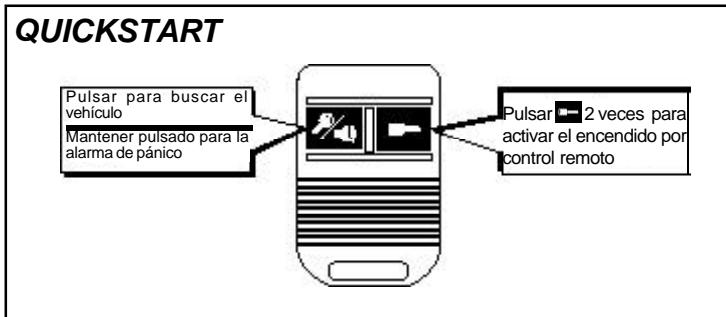
PowerCode Technology es marca registrada de Code Systems, Inc.





## Cómo usar la función de encendido por control remoto

Los vehículos Ford, Lincoln o Mercury pueden estar equipados con un sistema antirrobos Securilock. El sistema de encendido por control remoto PowerCode funciona en conjunto con el sistema Securilock y mantiene el grado de seguridad que brinda el sistema Securilock. La conexión entre PowerCode y Securilock se vende por separado.



### Encendido del vehículo:

Para activar la función de encendido por control remoto pulse dos veces en tres segundos el botón ■ del control remoto PowerCode. El sistema verificará que el vehículo esté en condiciones de encender y que todos los parámetros de seguridad sean los correctos, el motor se encenderá dentro de los 5 segundos (los motores diesel necesitan 30 segundos para que las bujías incandescentes se calienten). Mantenga pulsado el botón ■ nuevamente para apagar el vehículo.



### **Si el motor se ahoga o no arranca...**

Si el motor se ahoga o no arranca, el sistema hará una pausa de 5 segundos y luego intentará ponerlo en marcha 3 veces más (4 intentos en total). Las pausas entre los distintos intentos duran 5 segundos. Si el vehículo no arranca después del cuarto intento, el sistema aborta el proceso de arranque.

### Ventajas de seguridad del encendido por control remoto:

Por razones de seguridad, el sistema detiene el motor durante el arranque por control remoto si ocurre alguna de las siguientes situaciones:

- El pedal del freno es pisado antes de girar la llave de arranque
- El motor alcanza el triple de su marcha mínima normal.

Como medida de precaución, el motor se detiene si el vehículo está solo durante 10 minutos (como opción, el lapso puede programarse para 15 minutos\*).

\* "Pulse" significa presionar un botón del transmisor durante aproximadamente un segundo.





## **Cómo usar la función de encendido por control remoto (Cont.)**

Ingreso al vehículo mientras está funcionando después de haberse encendido por control remoto:

1. Ingrese al vehículo. No pise el pedal del freno.
2. Coloque la llave y gírela hasta la posición ON.
3. Pulse el pedal del freno. El arranque remoto se desconecta y el vehículo funciona normalmente.

Calefacción o refrigeración antes de ingresar al vehículo:

Antes de salir del vehículo, seleccione la temperatura y el modo de climatización que desea. Después de que el sistema enciende el vehículo, se activa la calefacción o el aire acondicionado a la temperatura y de la manera que usted haya seleccionado.

Cómo usar la función "Detención breve":

Si quiere detenerse brevemente y dejar el vehículo en marcha (por ejemplo para mantener el interior cálido o fresco), con la función

*Detención breve (Quick Stop)* puede hacerlo mientras su vehículo está seguro y usted conserva las llaves consigo.

**Para conectar la función Detención Breve:**

1. Detenga el vehículo y ponga la transmisión en PARK.
2. Con el pie fuera del pedal del freno, pulse en el control remoto. Las luces de posición se encenderán, lo cual indica que el vehículo ahora está funcionando con encendido por control remoto.
3. Quite las llaves del encendido y salga del vehículo.



**Nota:** No deje niños o animales solos dentro del vehículo cuando emplea la función *Detención Breve*.

Modo de Servicio o Valet.

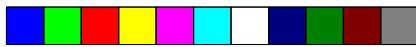
Cuando está en el modo de servicio, la función de encendido por control remoto está temporalmente inhabilitada para impedir que el sistema ponga en marcha el motor inesperadamente cuando el vehículo recibe algún servicio.

**Para conectar el modo de Servicio,** gire la llave de encendido a la posición ON o a la posición RUN y pulse al mismo tiempo los botones y del control remoto PowerCode. Para indicar que el sistema está en el modo de Servicio, el visor que indica el estado del sistema hará que el visor de estado emita dos destellos sucesivos para indicar que el sistema está en el modo de Servicio.

**Para volver al modo normal de funcionamiento,** gire la llave de encendido a la posición ON o a RUN y pulse nuevamente los botones y del control remoto PowerCode. El visor indicador de estado se apagará y así indica que el sistema ahora está en el modo normal de funcionamiento.

**Nota importante:** Cuando lleve su vehículo al mecánico por algún servicio de mantenimiento, es conveniente que informe al personal que lo atienda que su vehículo está equipado con un sistema de encendido por control remoto.





## ***Funcionamiento del control remoto (Cont.)***

### **El visor de estado interior:**

El visor de estado tiene una intensa iluminación roja y está ubicado en un lugar visible del panel de instrumentos. Esta luz roja indica visualmente el estado de funcionamiento del sistema de alarma. Observe el detalle a continuación:

| <b>Si el visor de estado interior...</b>                               | <b>...entonces el sistema de seguridad</b> |
|--|--|
| está apagado   | está en el modo normal de operación        |
| emite dos destellos sucesivos<br>(2 destellos, sin luces, 2 destellos) | está en el modo de Servicio/Valet          |
| encendido (sin destellos)  |  |

### **Ventajas de comodidad y seguridad**

#### **Función de búsqueda continua por medio del control remoto**

La función de búsqueda por medio del control remoto le ayuda a ubicar su vehículo entre todos los demás de un estacionamiento. Al pulsar el botón del control remoto PowerCode sonará la bocina 5 veces. Si vuelve a pulsar el botón durante los 5 segundos siguientes, reactivará la función de búsqueda. El volumen de la bocina será ligeramente más alto en la segunda activación y en la tercera, y luego sonará a un volumen constante (igual al de la tercera activación).

#### **Modo Pánico del control remoto**

La función pánico del control remoto llama la atención hacia el vehículo y hacia usted ante una situación amenazadora. Mantenga pulsado\*\*\* el botón del control remoto PowerCode para activar la función pánico. Si se pulsa el botón del control remoto PowerCode antes de finalizar el ciclo de 30 segundos, se termina el modo pánico.



\*\* "Mantenga pulsado" significa presionar un botón del transmisor durante más de un segundo.



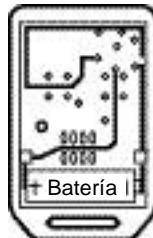


## Mantenimiento del sistema

### Cambio de la batería del control remoto:

La batería alcalina de 12 voltios suministrada con el control remoto debería durar aproximadamente un año conforme cuál sea su uso. Cuando la batería comienza a debilitarse, notará una reducción en el alcance, o sea la distancia con que puede transmitir el control remoto. Siga las instrucciones a continuación para cambiar la batería del control remoto.

1. Coloque el borde de una moneda en la ranura ubicada en la parte superior del control remoto. Mueva la moneda para separar las mitades del control remoto.
2. Quite la batería vieja y coloque la nueva. Observe los signos (+) y (-) dentro del compartimiento.
3. Deslice con cuidado las mitades para unirlas y pruebe el control remoto.  
**No es necesario reprogramar el control remoto después de cambiarle las baterías.**



### Como añadir controles remotos al sistema:

El sistema tiene la capacidad de funcionar con hasta ocho (8) controles remotos. Siga estas instrucciones para agregar un control remoto al sistema:

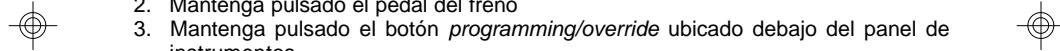
1. Ponga en ON la llave de encendido
2. Mantenga pulsado el pedal del freno
3. Mantenga pulsado el botón *programming override* ubicado debajo del panel de instrumentos.

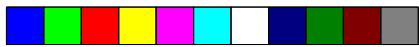
Después de 15 segundos la bocina suena tres (3) veces. Esto indica que el aparato está en el modo de programación por control remoto. En este momento puede soltarse el pedal del freno.

4. Suelte el botón de programación/cancelación (*programming override*).
5. Pulse el botón  del control remoto que va a programar. La bocina sonará una vez para indicar que el sistema "reconoció" ese control remoto.
6. Repita el paso 6 para añadir más controles remotos.
7. Apague el vehículo para salir del modo de programación. Pruebe todos los controles remotos para verificar que funcionen correctamente.

### Cómo suprimir un control remoto extraviado o robado:

Un control remoto PowerCode extraviado o robado puede suprimirse fácilmente volviendo a programar los ocho códigos ingresados a la memoria. Siga los pasos arriba indicados y programe cualquier combinación de transmisores hasta ocho veces.





GARANTÍA LIMITADA PARA LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD Y DE ACCESO SIN LLAVES  
PARA LOS VEHÍCULOS FORD

**COBERTURA BÁSICA**

Durante el período de la garantía, Ford Motor Company reparará o reemplazará todo sistema de seguridad y el sistema de acceso sin llaves que haya sido correctamente instalado en vehículos Ford, que tuviera defectos de fábrica, tanto de mano de obra como de materiales suministrados, así como cualquier daño de los componentes causado por un accesorio defectuoso. La garantía del accesorio tendrá validez con la más beneficiosa de las siguientes alternativas:

- ▣ 12 meses o 12.000 millas a partir de la fecha de compra del sistema o del millaje registrado en ese momento (aquél que ocurra primero)
  - ▣ el período restante de la garantía limitada de su vehículo nuevo
- Esto significa que los sistemas de seguridad y de acceso sin llaves, de los vehículos Ford, comprados con su vehículo nuevo tienen cobertura de hasta la garantía limitada de los vehículos Ford o Lincoln Mercury nuevos.

**COBERTURA LIMITADA**

La garantía limitada de las piezas (no incluye la mano de obra) cubre todas las piezas del sistema pasivo o manual de seguridad y el de acceso sin llaves de los vehículos Ford, que tengan defectos de fábrica, de material o de mano de obra. Se repararán o reemplazarán sin cargo por las piezas, siempre que el comprador minorista del vehículo Ford o Lincoln-Mercury sea el propietario del vehículo en el que se instaló originalmente el sistema.

**REQUISITOS PARA LOS CLIENTES**

Para recibir servicios por la garantía, el Comprador debe cumplir con los siguientes requisitos:

- 1) Llevar el vehículo al local del concesionario original, en horario comercial para servicios por garantía.
- 2) Presentar al concesionario la copia de la factura original de compra que indique la fecha de la compra y de la instalación, si corresponde. Si el Comprador está de viaje o se ha mudado a otra localidad, cualquier concesionario autorizado de Ford Motor Company podrá hacer cumplir esta garantía.

**EXCEPCIONES**

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LAS PIEZAS QUE ESTÉN DAÑADAS POR USO INDEBIDO, NEGLIGENCIA, MODIFICACIONES, ABUSOS, ACCIDENTES, INCENDIOS, INUNDACIONES O DESCARGAS ELÉCTRICAS. NO CUBRE LAS PIEZAS QUE HAYAN RECIBIDO MANTENIMIENTO INCORRECTO O HAYAN SIDO USADAS DE UNA MANERA PARA LA QUE NO ESTÁN DISEÑADAS NI APROBADAS POR FORD MOTOR COMPANY. NO CUBRE LAS FALLAS CAUSADAS POR PIEZAS QUE NO SEAN DE FORD.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Ford Motor Company no autoriza a ninguna persona a crear por ella ninguna otra obligación o responsabilidad en relación con los sistemas de seguridad y de acceso sin llaves de los vehículos Ford. EN VIRTUD DE LO QUE LA LEGISLACIÓN PERMITA, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. NI FORD MOTOR COMPANY NI EL CONCESIONARIO AUTORIZADO SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN CESE OPERATIVO, INCONVENIENTES, LUCRO CESANTE NI DAÑOS INDIRECTOS Y SECUNDARIOS. Algunos estados no permiten las limitaciones impuestas sobre la duración de las garantías implícitas, ni la exclusión ni la limitación de los daños y perjuicios indirectos, especiales o derivados, por lo tanto es probable que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas no correspondan en su caso.

Número de serie del vehículo \_\_\_\_\_

Nombre del titular \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

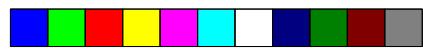
País \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Año de fabricación \_\_\_\_\_ Marca \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

Millaje al momento de la instalación \_\_\_\_\_

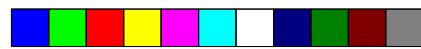
Sistema de seguridad Ford comprado \_\_\_\_\_





16





*Ford Motor Company*

Système antivol de voiture et de démarrage à distance

**Système de démarrage à distance**



# **Guide de l'utilisateur**



POWERCODE  
TECHNOLOGY

**Avec PowerCode Technology**

Pour un confort, une sécurité, une commodité  
et une inégalé





# Table des matières

|  |    |
|--|----|
| <i>Utiliser la fonction de démarrage à distance :</i>  | 19 |
| <i>Faire démarrer votre véhicule :</i>   | 19 |
| <i>Monter dans le véhicule alors que le moteur tourne au moyen du démarrage à distance :</i> | 20 |
| <i>Utiliser l'option « arrêt rapide » :</i>  | 20 |
| <i>Mode Service/Valet :</i>  | 20 |
| <i>Options de commodité et d'alarme :</i>  | 21 |
| <i>Fonction de localisation progressive à distance</i>                                       | 21 |
| <i>Mode panique à distance</i>   | 21 |
| <i>Entretien du système</i>  | 22 |
| <i>Changer la pile de la télécommande :</i>  | 22 |
| <i>Ajouter des télécommandes à votre système :</i>   | 22 |
| <i>Effacer de votre système les émetteurs à distance perdus ou volés :</i>                   | 22 |



## Avis :

Ne pas faire démarrer à distance un véhicule dans un environnement clos (c.-à-d. un garage fermé). L'utilisation prolongée d'un véhicule à moteur dans un environnement clos peut entraîner une augmentation nocive du dioxyde de carbone. Le dioxyde de carbone nuit gravement à la santé. Une exposition à des hauts niveaux de dioxyde de carbone peut entraîner des maux de tête, des vertiges ou, dans des cas extrêmes, une perte de connaissance et/ou la mort.

New\_VP\_Logo.  
Adobe Illustro  
7/2/02

Félicitations pour votre achat d'un système antivol de voiture PowerCode et/ou de commodités de la Ford Motor Company. La technologie PowerCode est à la pointe en matière de commodités et de systèmes de protection automobile. Votre système PowerCode acheté aujourd'hui est prêt à accueillir les avancées technologiques de demain. Consultez votre concessionnaire pour en savoir plus sur la mise à niveau de votre système PowerCode.

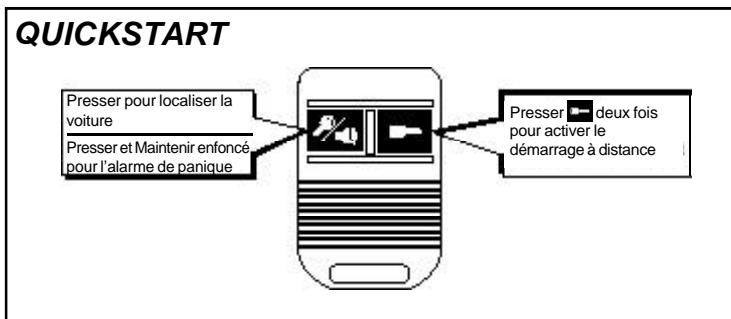
PowerCode Technology est une marque déposée de Code Systems, Inc.





## ***Utiliser la fonction de démarrage à distance***

Votre véhicule Ford/Lincoln/Mercury est peut-être équipé d'un système antivol Securilock. Si tel est le cas, votre système de démarrage à distance PowerCode est interfacé avec le système Securilock et conserve le même niveau de protection que celui fourni par le système Securilock. L'interface Securilock de PowerCode est vendue séparément.



### Faire démarrer votre véhicule :



La fonction de démarrage à distance est activée en pressant deux fois la touche dans un délai de 3 secondes sur l'émetteur à distance PowerCode. Le système inspecte le véhicule pour s'assurer qu'il peut démarrer sans danger, et si tous les paramètres de sécurité sont respectés, le moteur démarre dans les 5 secondes (dans les 30 secondes pour les moteurs diesel, de façon à permettre aux bougies de préchauffage de chauffer dans toutes les conditions). Pressez et maintenez à nouveau enfoncée la touche pour couper le contact du véhicule.



### **Si votre véhicule cale ou ne démarre pas...**

Si le véhicule cale ou ne démarre pas, le système s'arrête 5 secondes, puis essaie trois fois de plus de faire démarrer le véhicule (pour un total de quatre tentatives). Le système s'arrête 5 secondes entre chaque tentative de démarrage. Si le véhicule ne démarre pas à la quatrième tentative, le système abandonne le processus de démarrage.

### Dispositifs de sécurité du démarrage à distance :

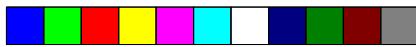
Pour des raisons de sécurité, le système éteint le moteur lors du démarrage à distance dans les cas suivants :

- On appuie sur la pédale de frein avant de mettre le contact.
- Le moteur tourne 3 fois plus vite qu'il ne devrait au ralenti.

Par précaution, le contact du véhicule est coupé s'il reste sans surveillance pendant 10 minutes (on peut régler la durée à 15 minutes si on le souhaite\*).

\* « Presser » signifie appuyer sur une touche de l'émetteur pendant une seconde environ.





## ***Utiliser la fonction de démarrage à distance (suite)***

**Monter dans le véhicule alors que le moteur tourne au moyen du démarrage à distance :**

1. Montez dans le véhicule. N'appuyez pas sur la pédale de frein.
2. Mettez la clé dans le contact et tournez-la jusqu'à la position « ON ».
3. Appuyez sur la pédale de frein. Le démarreur à distance est dégagé et le véhicule peut fonctionner normalement.

**Préchauffer ou prérefroidir l'habitacle :**

Avant de sortir du véhicule, réglez les paramètres de température et de fonctionnement souhaités. Une fois que le système a fait démarrer le véhicule, le chauffage ou la climatisation se met en marche et chauffe ou refroidit l'habitacle selon le réglage choisi.

**Utiliser l'option « arrêt rapide » :**

Si vous voulez vous arrêter un court instant et laisser tourner le moteur (pour conserver la chaleur ou la fraîcheur de l'habitacle, par exemple), l'option arrêt rapide vous permet de le faire tout en continuant d'assurer la protection de votre véhicule et en gardant vos clés sur vous.

**Pour enclencher l'arrêt rapide :**



1. Arrêtez le véhicule et mettez la boîte de vitesse sur « PARK ».
2. Votre pied n'étant pas sur la pédale de frein, pressez sur la télécommande. Les feux de position s'allument, indiquant que le moteur du véhicule tourne à présent au moyen du démarrage à distance.
3. Retirez la clé du contact et descendez du véhicule.

**Remarque :** ne pas laisser des enfants ou des animaux sans surveillance dans le véhicule lors de l'utilisation de l'option arrêt rapide.

**Mode Service/Valet :**

En mode Service, la fonction de démarrage à distance est momentanément désactivée afin d'empêcher le système de faire démarrer le moteur de manière intempestive pendant qu'on le répare.

**Pour enclencher le mode Service,** mettez la clé de contact sur « ON » ou sur « RUN » et pressez simultanément les touches et de l'émetteur à distance PowerCode. Le système fait clignoter l'indicateur d'état posé sur la planche de bord deux fois à intervalles réguliers pour indiquer que le système est en mode Service.

**Pour revenir au mode de fonctionnement normal,** mettez la clé de contact sur « ON » ou « RUN » et pressez à nouveau les touches et de l'émetteur à distance PowerCode. L'indicateur d'état s'éteint et indique que le système est revenu au mode de fonctionnement normal.

**Remarque importante :** lorsque vous amenez votre véhicule au garage, il est recommandé d'informer le personnel du service de réparation qu'il est équipé d'un démarreur à distance.





## ***Utiliser la fonction de démarrage à distance (suite)***

Indicateur d'état de l'habitacle

L'indicateur d'état est un voyant lumineux rouge à haute intensité posé à un endroit visible du tableau de bord du véhicule. Ce voyant rouge donne une indication visuelle de l'état de fonctionnement du système. Prenez note du tableau ci-dessous :

| Si l'indicateur d'état...                    | ...le système                        |
|--|--------------------------------------|
| est éteint                                   | est en mode de fonctionnement normal |
| clignote deux fois                           |                                      |
| (clignote 2 fois, s'arrête, clignote 2 fois) | est en mode Service/Valet            |

### ***Options de commodité et d'alarme***

#### **Fonction de localisation progressive à distance**

La fonction de localisation à distance du véhicule vous permet de repérer votre voiture dans un parc de stationnement bondé. Une pression sur la touche de votre émetteur à distance PowerCode fait retentir le klaxon 5 fois. Les pressions suivantes sur la touche dans les 5 secondes suivant la première pression activent de nouveau la fonction de localisation ; le klaxon retentira un peu plus fort à la seconde et à la troisième activation, puis restera à un niveau constant (égal à celui de la troisième activation).



#### **Mode Panique à distance**

La fonction panique à distance permet d'attirer l'attention sur votre véhicule et sur vous-même dans une situation menaçante. Pressez et maintenez enfoncée\* la touche de votre émetteur à distance PowerCode pour activer la fonction panique. Une pression sur la touche de l'émetteur PowerCode avant la fin du cycle de 30 secondes désactive le mode Panique.

\* « Presser et maintenir enfoncé » signifie appuyer sur une touche de l'émetteur pendant plus d'une seconde.



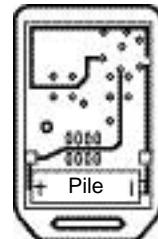


## ***Entretien du système***

### **Changer la pile de la télécommande :**

La pile alcaline de 12 volts fournie avec votre télécommande devrait durer environ un an, selon la fréquence d'utilisation. Lorsque la pile commencera à faiblir, vous noterez une diminution de la portée, ou de la distance à laquelle fonctionne votre émetteur à distance par rapport à votre véhicule. Suivez les instructions ci-dessous pour changer la pile de l'émetteur à distance.

1. Introduisez la tranche d'une pièce dans la fente située sur le haut de la télécommande. Tournez la pièce de façon à ouvrir la télécommande en deux en faisant levier.
2. Retirez la pile usagée et remplacez-la par une pile neuve. Veillez à respecter les signes de polarité (+) et (-) dans le compartiment de la pile.
3. Refermez les deux parties du boîtier avec précaution, puis testez la télécommande.  
**Il n'est pas nécessaire de reprogrammer la télécommande après avoir changé la pile.**



### **Ajouter des télécommandes à votre système :**

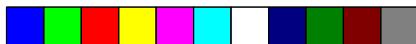
Le système accepte jusqu'à huit (8) télécommandes. Procédez comme suit pour ajouter une télécommande à votre système.

1. Mettez le contact.
2. Appuyez sur la pédale de frein sans la relâcher.
3. Pressez et maintenez enfoncé le bouton de programmation/neutralisation situé sous le tableau de bord.  
*Au bout de 15 secondes, le klaxon retentit trois (3) fois. Ceci indique que l'appareil s'est mis en mode de programmation à distance. Vous pouvez à présent lâcher la pédale de frein.*
4. Relâchez le bouton de programmation/neutralisation.
5. Pressez la touche de la télécommande à programmer.  
*Le klaxon retentit une fois pour indiquer que le système a « enregistré » cette télécommande.*
6. Répétez l'étape 5 pour toute télécommande supplémentaire.
7. Coupez le contact du véhicule pour quitter le mode de programmation. Testez toutes les télécommandes afin de vous assurer qu'elles fonctionnent correctement.

### **Effacer de votre système les émetteurs à distance perdus ou volés :**

Les émetteurs à distance PowerCode perdus ou volés peuvent être facilement effacés en reprogrammant l'ensemble des huit mémoires de code d'émetteur. Suivez la procédure ci-dessous et programmez n'importe quelle combinaison d'émetteurs un total de huit fois.





### ***GARANTIE À VIE LIMITÉE DES SYSTÈMES ANTIVOL/D'OUVERTURE SANS CLÉ DES VÉHICULES FORD BASIC COVERAGE***

La Ford Motor Company réparera ou remplacera tout système antivol/d'ouverture sans clé des véhicules Ford correctement posé, jugé présenter un défaut de matériau d'usine ou de main-d'œuvre au cours de la période de garantie, ainsi que tout composant endommagé par l'accessoire défectueux. L'accessoire sera garanti pour la période présentant la garantie la plus avantageuse :

- ▣ 12 mois ou 12 000 miles (19312 km) à compter de la date d'achat/du kilométrage du système à l'achat (le premier des deux événements à survenir prévalant)
- ▣ la durée restante de la garantie limitée de votre nouveau véhicule

Cela signifie que les systèmes antivol/d'ouverture sans clé des véhicules Ford achetés en même temps que votre nouveau véhicule sont couverts pour une période allant jusqu'à l'intégralité de la durée de la garantie limitée de votre nouveau véhicule Ford ou Lincoln Mercury.

#### ***GARANTIE À VIE***

Une garantie à vie limitée des pièces (main-d'œuvre non comprise) couvre toute pièce du système antivol/d'ouverture sans clé des véhicules Ford passif/manuel jugé présenter un défaut de matériau d'usine ou de main-d'œuvre. Elles seront réparées ou remplacées sans frais pour les pièces à condition que le premier acheteur au détail du véhicule Ford ou Lincoln-Mercury soit propriétaire du véhicule dans lequel a été posé le système à l'origine.

#### ***CONDITIONS À REMPLIR PAR LE CLIENT***

Pour bénéficier du service de garantie, l'Acheteur doit remplir les conditions suivantes :

- 1) Retourner le véhicule à l'établissement du concessionnaire vendeur primitif durant les heures d'ouverture pour obtenir le service de garantie.
- 2) Présenter au Concessionnaire la copie de l'Acheteur de la facture d'origine mentionnant la date d'achat et de pose, s'il y a lieu. Si l'Acheteur est en déplacement ou s'il a déménagé, tout concessionnaire agréé de la Ford Motor Company satisfiera cette garantie.

#### ***EXCLUSIONS***

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVE PAS LES PIÈCES ENDOMMAGÉES SUITE À UNE MAUVAISE UTILISATION, À UNE NÉGLIGENCE, À UNE MODIFICATION, À UN EMPLOI ABUSIF, À UN ACCIDENT, OU ENDOMMAGÉES PAR UN INCENDIE, PAR DES INONDATIONS OU PAR LA FOUDRE, ELLE NE COUVE PAS LES PIÈCES AYANT ÉTÉ MAL RÉPARÉES OU UTILISÉES À DES FINS POUR LESQUELLES ELLES N'ÉTAIENT PAS CONÇUES OU NON APPROUVÉES PAR LA FORD MOTOR COMPANY ; ELLE NE COUVE PAS LES PANNEES CAUSÉES PAR DES PIÈCES D'AUTRES FABRICANTS.

La présente garantie vous donne certains droits légaux spécifiques : il est également possible que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier selon les États. La Ford Motor Company n'autorise personne à lui faire assumer une quelque autre obligation ou responsabilité en rapport avec les systèmes antivol/d'ouverture sans clé des véhicules Ford. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE Tacite DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. NI LA FORD MOTOR COMPANY, NI LE CONCESSIONNAIRE VENDEUR NE SERA RESPONSABLE DE QUELQUE MANQUE À GAGNER, PRÉJUDICE SECONDAIRE, PRÉJUDICE COMMERCIAL OU DOMMAGE CONSÉCUTIF QUE CE SOIT. Certains États n'autorisent pas les limitations de durée sur les garanties tacites, ni l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs ou les restrictions les concernant, les restrictions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à votre cas.

Numéro de série du véhicule \_\_\_\_\_

Nom du propriétaire \_\_\_\_\_

Adresse de voirie \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ État/province \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Année \_\_\_\_\_ Marque \_\_\_\_\_ Modèle \_\_\_\_\_

Kilométrage au moment de la pose \_\_\_\_\_

Système antivol Ford acheté \_\_\_\_\_

23

